



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
23 April 2012
Russian
Original: English

Основная сессия 2012 года
Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года
Пункт 2(с) предварительной повестки дня*
**Этап заседаний высокого уровня:
ежегодный обзор на уровне министров**

**Заявление, представленное Организацией учреждений
взаимной поддержки в Северной и Южной Америке—
неправительственной организацией, имеющей
консультативный статус при Экономическом и
Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/2012/100.



Заявление

В 2009 году Организация Объединенных Наций развернула инициативу по оказанию помощи государствам в достижении минимального уровня социальной защиты на основе обеспечения достойной работы, социальной сплоченности и интеграции с целью добиться справедливой и всеобщей глобализации. В 2011 году Консультативная группа по минимальному уровню социальной защиты, под председательством Мишель Бачелет, подготовила доклад («доклад Бачелет»), в котором было рекомендовано 15 принципов эффективной борьбы за достижение поставленных задач. В частности в нем предусматривалась необходимость реализации государствами комплекса мероприятий в рамках надлежащей организационной структуры, включая обеспечение необходимых бюджетных ресурсов, подготовку соответствующих специалистов и разработку правил эффективного управления, а также необходимость участия социальных партнеров и соответствующих представителей гражданского общества и заинтересованных субъектов, которые призваны дополнять усилия государств.

Организация учреждений взаимной поддержки в Северной и Южной Америке, как организация гражданского общества, получившая специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете в 2011 году, представляет интересы ассоциаций взаимной поддержки из более 17 стран. Наша организация выступает в поддержку Инициативы по достижению минимального уровня социальной защиты, и на основе анализа 15 принципов, предусмотренных в «докладе Бачелет», она хотела бы заявить, что на практике 8 из них согласуются с характером услуг, которые предоставляют ассоциации взаимной поддержки своим филиалам. Поэтому она считает, что существует прямая связь между задачами, которые предусмотрены в рамках реализации Инициативы по достижению минимального уровня социальной защиты, и задачами, которые поставлены в рамках тематики ежегодного обзора на уровне министров в 2012 году. Мы исходим из того, что без достижения прогресса в области разработки и внедрения всеобщего показателя минимального уровня социальной защиты будет невозможно добиться стимулирования производительного потенциала, занятости и достойного труда для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Ассоциации взаимной поддержки работают на общее благо, добиваясь социальной справедливости на основе проявления солидарности. Такие ассоциации имеют большой опыт работы в деле реализации большинства компонентов, предложенных в «докладе Бачелет». Исследования, проведенные в рамках подготовки этого доклада, свидетельствуют о том, что даже такие скромные программы, как выплата денежных субсидий в поддержку пожилых людей и малолетних детей, могут существенно сократить масштабы нищеты. В этих исследованиях подчеркивается эффективность стратегий, направленных на достижение двуединой задачи в области борьбы с крайней нищетой: применение критерия минимального уровня социальной защиты и укрепление систем социального обеспечения. Эти инструменты позволяют использовать такие преимущества, как обеспечение гарантий эффективного распределения материальных благ и услуг на основе надлежащего национального законодательст-

ва при обеспечении устойчивого финансирования в условиях, благоприятствующих также обеспечению достойного труда и созданию микро предприятий.

Необходимость совместного несения бремени, которая обусловлена постановкой такой задачи, вытекает из рекомендации «доклада Бачелет», предусматривающей, что государства должны работать в тесном сотрудничестве с соответствующими субъектами гражданского общества (такими как ассоциации взаимной поддержки), которые призваны дополнять усилия государств в этом направлении. Поскольку ассоциации взаимной поддержки были признаны потенциальными партнерами в реализации Инициативы по достижению минимального уровня социальной защиты, было бы целесообразно, чтобы Экономический и Социальный Совет учел их вклад в ходе проведения своего ежегодного обзора на уровне министров в 2012 году. Поэтому наша организация любезно просит, чтобы в заявлении по итогам проведения ежегодного обзора на уровне министров был включен отдельный пункт о вкладе таких ассоциаций и/или было рекомендовано провести исследование их роли как естественных помощников государства в деле достижения цели Декларации тысячелетия добиться обеспечения полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех, включая женщин и молодежь.
